

Bals Elektrotechnik GmbH & Co. KG • Burgweg 22 • D-57399 Kirchhundem

Bals Elektrotechnik (Schweiz) AG  
Z.Hd. Herrn Michael Vetterli  
Aspstrasse 6

**CH – 8154 Oberglatt-Hofstetten**

**QUICK CONNECT**  
BY BALS

**VARIABOX**  
by Bals

Ihre Zeichen  
Your Ref.

Ihre Nachricht vom  
Your Message of

Unser Zeichen  
Our Ref.

D-57399 Kirchhundem-Albaum

---

---

**TSch/gr**  
Durchw. : 02723/771-0

**27. Januar 2015**

- RoHS – Richtlinie 2011/65/EG/ RoHS – Guideline 2011/65/EG
- PAK – Dokument ZEK 01-08/ PAK – Document ZEK 01-08
- Deca-BDE Flammschutzmittel/ Deca-BDE Flame resistant
- REACH – Verordnung 1907/2006 des europäischen Parlaments basierend auf der Candidate List vom 14.06.2014/ REACH – Regulation of the European Parliament 1907/2006 according to the candidate list of 14.06.2014
- PFOS – Richtlinie 76/769/EWG/ PFOS – Guideline 76/769/EWG

**Sehr geehrter Herr Vetterli,**

da wir keine Rohstoffe herstellen, sondern nur verarbeiten, wurden alle Rohstofflieferanten angewiesen, uns nur mit Produkten zu beliefern, die den o.g. Richtlinien und Verordnungen entsprechen. Die entsprechenden Bestätigungen liegen vor.

*As we just use and we do not manufacture any raw materials at all we have advised to all our suppliers of raw materials to provide us only with materials which respect totally the above mentioned norms and guidelines.*

Die Zusage der Einhaltung betrifft unsere gesamte Steckvorrichtungspalette. Bei Sondergeräten (Steckdosenkombinationen mit Einbaukomponenten) ist für eine Zusage der Einhaltung aller Vorschriften eine zusätzliche Einzelanfrage erforderlich, da hier die Bestückung teilweise aufgrund von Kundenvorgaben erfolgt und nicht alle Systeme der Einhaltung der genannten Vorschriften und Verordnungen unterliegen.

*The promise to comply with these requirements is for all our product range. For special devices as socket outlet combinations with add components in accordance with special customer requirements, an individual request to follow the above norms need to be made.*

Mit freundlichen Grüßen/Best regards,

B A L S – Elektrotechnik  
GmbH & Co. KG

Herr Thomas Schulte  
(Qualitätsmanagement/Quality Manager)

N:\Export\Ulla\wichtig\RoHS deutsch-englisch 140702.doc

☎ : +49-27 23/77 1-0  
☎ : +49-27 23/77 1-330

USt-IdNr/ VAT-No:  
DE126182477

Bankverbindung/ Bank Details:  
Volksbank Bigge-Lenne  
Commerzbank Lennestadt  
Sparkasse A-L-K  
Postbank Dortmund

IBAN  
DE72 4606 2817 0504 0140 00  
DE61 4604 0033 0898 2365 00  
DE65 4625 1630 0042 0436 95  
DE45 4401 0046 0107 4624 61

BIC  
GENODEM1SMA  
COBADEFFXXX  
WELADED1ALK  
PBNKDEFF

Internet: www.bals.com  
e-Mail: info@bals.com

Steuer Nr/ Tax-No:  
338/5863/0071

Kommanditgesellschaft, 57399 Kirchhundem, AG Siegen, HRA 6879, Pers. haft. Ges.: Bals Elektrotechnik Beteiligungs-GmbH, 57399 Kirchhundem, AG Siegen, HRB 9676  
MD: Wolfgang Bals, Dr. Gerald Sondermann